

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung

**Band:** 21 (1943)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ALOYS REDING

# TECHNISCHE MITTEILUNGEN

Herausgegeben von der Schweizerischen Telegraphen- und Telephon-Verwaltung

## BULLETIN TECHNIQUE

Publié par l'Administration des Télégraphes et des Téléphones suisses

## BOLLETTINO TECNICO

Pubblicato dall'Amministrazione dei Telegrafi e dei Telefoni svizzeri



Jahrgang — Année — Anno

1943

## Alphabetisches Inhaltsverzeichnis für das Jahr 1943.

(Von den unter „Verschiedenes“ veröffentlichten kurzen Mitteilungen sind hier nur die wichtigsten aufgeführt.)

## Index alphabétique pour l'année 1943.

(Parmi les communications ayant paru sous „Divers“, seules les plus importantes sont énumérées dans le présent index.)

Seite page	Seite page		
<b>1. Linien, Kabel, Sicherungsmassnahmen.</b>	<b>3. Telegraph, Radio, Bildübertragung.</b>		
1 <sup>o</sup> Lignes, câbles, mesures de sécurité.	3 <sup>o</sup> Télégraphe, radio, téléphotographie.		
Neues Telephonkabel zwischen Arth und Küssnacht a. R. Neues Telephonkabel zwischen Reichenau und Thusis . . . . .	77	Heizung der Räume des Landessenders Sottens . . . . .	239
Neues Telephonkabel zwischen Schuls und Remüs . . . . .	35	Invention par Chappe du télégraphe optique . . . . .	156
Neues Telephonkabel zwischen Zug und Walchwil . . . . .	153	Messungen und Unterhalt der Verstärker in den Radiostudios . . . . .	192
Nouveau câble téléphonique entre Bulle et Château-d'Oex . . . . .	77	Progrès réalisés dans la lutte contre les perturbations radiophoniques . . . . .	64
Nouveau câble téléphonique entre Lausanne et Bulle . . . . .	35	Radiostörungen, Fortschritt in der Bekämpfung . . . . .	64
	153	Radio-Suisse, La . . . . .	154
		Radio et le public, La . . . . .	246
		Sottens, Chauffage des locaux de l'émetteur . . . . .	239
		Vorsatzgerät für Hochfrequenz-Telephonrundspruch . . . . .	142
		Was bedeutet uns Radio? . . . . .	155
		Wellenausbreitung im drahtlosen Telephonverkehr über grosse Distanzen . . . . .	233
<b>2. Telephonie</b> (Teilnehmerstationen, Zentralen, Verstärker, Verkehr).	<b>4. Versuchswesen, Einheiten, Normung.</b>		
2 <sup>o</sup> Téléphonie (stations d'abonnés, centraux, amplificateurs, trafic).	4 <sup>o</sup> Essais, unités, normalisation.		
Automatische Melde- und Alarmeinrichtung der städtischen Feuerwehr in Genf. . . . .	121	Boîte d'essais pour le matériel téléphonique . . . . .	170
Automatisches Telephon an den Rheinquellen . . . . .	24	Dispositifs correcteurs d'impulsions pour le trafic interurbain automatique . . . . .	52
Bâle, Le central principal du groupe de réseaux. . . . .	1	Impulskorrektions-Schaltungen im automatischen Telephonverkehr . . . . .	52
Basel, Das Netzgruppenhauptamt . . . . .	1	Kupfervitriol gegen Fäulnispilze . . . . .	186
Belegungsminutenzähler . . . . .	62	Ohr und Hören, Eine Grundlage der Nachrichtentechnik . . . . .	201
Beobachtungsdienst im Telephonbetrieb, Der . . . . .	41	Primäre Scheinleistung bei der 50-Hertz-Fernwahl . . . . .	23
Besetztsignalisierung Typ M . . . . .	60	Prüfkasten für Telephonmaterial . . . . .	170
Circuits interurbains combinés pour l'exploitation automatique et manuelle . . . . .	161	Qualität der telephonischen Uebertragung . . . . .	217
Disentis, La station de répéteurs . . . . .	222	Sulfate de cuivre et champignons . . . . .	186
Fernleitungsstromkreise kombiniert für automatischen und manuellen Betrieb . . . . .	161	<b>5. Material (Werkzeuge, Apparate und Geräte).</b>	
Fünfzig Jahre Telephon in Chur . . . . .	103	<b>5<sup>o</sup> Matériel (outils, appareils et ustensiles).</b>	
Genève, Installation d'avertisseurs d'incendie et d'alarme du corps des sapeurs-pompiers . . . . .	217	Boîte d'essais pour le matériel téléphonique . . . . .	170
Leitungsnetz der „Sprechenden Uhren“ . . . . .	100	Gangregelmässigkeit von Uhrwerken im Telephonbetrieb . . . . .	81
Netzgruppenhauptamt Basel, Das . . . . .	1	Prüfkasten für Telephonmaterial . . . . .	170
Nouveaux mécanismes de commande pour les indicateurs de chiffres, en particulier pour ceux des chercheurs de personnes . . . . .	165	Régularité de marche des mouvements d'horlogerie utilisés en téléphonie . . . . .	81
Ohr und Hören, Eine Grundlage der Nachrichtentechnik . . . . .	201	<b>6. Automobilwesen, Förderanlagen, Starkstrom.</b>	
Personensuchanlagen, Fortschritt im Bau . . . . .	137	<b>6<sup>o</sup> Automobiles, transporteurs, courant fort.</b>	
Premier central nodal suisse, Le . . . . .	78	Elektrisches Kochen in der Kriegszeit . . . . .	156
Progrès réalisés dans la construction des chercheurs de personnes . . . . .	137	Leitungsschnüre für elektrische Apparate werden knapp . . . . .	157
Qualität der telephonischen Uebertragung . . . . .	217		
Quelques mots au sujet du réseau des „horloges parlantes“ . . . . .	100		
Schaltwerke zu Zahlemeldern, insbesondere für Personensuchanlagen, Neue . . . . .	165		
Service interurbain automatique . . . . .	153		
Service des observations dans les centraux téléphoniques . . . . .	41		
Verstärkerstation Disentis, Die . . . . .	222		
Wellenausbreitung im drahtlosen Telephonverkehr über grosse Distanzen. . . . .	233		

<b>7. Personal, Verwaltung, Gesundheitspflege, Unfallwesen.</b>	<b>11. Konferenzen, Ausstellungswesen.</b>
<b>7<sup>o</sup> Personnel, administration, hygiène, accidents.</b>	<b>11<sup>o</sup> Conférences, expositions.</b>
Changements à la tête de l'administration des P.T.T. . . . .	151
Personalnachrichten . . . . . 40, 80, 120, 160, 200, 248	70
Personnel . . . . . 40, 80, 120, 160, 200, 248	70
Wechsel in der Leitung der P.T.T.-Verwaltung . . . . .	151
<b>8. Buchhaltungs- und Rechnungswesen, Tarife.</b>	<b>12. Geschichtliches.</b>
<b>8<sup>o</sup> Comptabilité et tenue des livres, tarifs.</b>	<b>12<sup>o</sup> Histoire.</b>
Telephonentwicklung und Telephontarife . . . . .	114
Verkaufsaufnahmen im Telephonbetrieb . . . . .	181
<b>9. Rechtswesen, Versicherungswesen, Konzessionen.</b>	<b>13. Verschiedenes.</b>
<b>9<sup>o</sup> Contentieux, assurances, concessions.</b>	<b>13<sup>o</sup> Divers.</b>
Abhilfe gegen unnötigen Radiolärm . . . . .	38
Feuerwehrpflicht des Telegraphen- und Telephonpersonals	147
Lignes télégraphiques et téléphoniques sous le régime du droit . . . . .	67
Missbrauch des Telephons . . . . .	153
Service actif de pompier du personnel des télégraphes et des téléphones . . . . .	147
Telegraphen- und Telephonlinien im Recht . . . . .	67
<b>10. Betriebsorganisation, Werbedienst, Statistik.</b>	<b>Automatische Melde- und Alarmeinrichtung der städtischen Feuerwehr in Genf.</b>
<b>10<sup>o</sup> Organisation du service, propagande, statistique.</b>	121
Belegungsminutenzähler . . . . .	121
Beobachtungsdienst im Telephonbetrieb, Der . . . . .	79
Besetzungsignalisierung Typ M . . . . .	247
Neuerungen auf dem Gebiete der Nachrichtentechnik 1935	Fachliteratur . . . . . 40, 79, 119, 158, 200,
Neuerungen auf dem Gebiete der Nachrichtentechnik 1936	247
Neuerungen auf dem Gebiete der Nachrichtentechnik 1937	Film von der Feldpost, Der . . . . .
Service des observations dans les centraux téléphoniques, Le . . . . .	247
Verkaufsaufnahmen im Telephonbetrieb . . . . .	Gedichte . . . . . 78, 118, 158
	Genève, Installation d'avertisseurs d'incendie et d'alarme du corps des sapeurs-pompiers . . . . .
	121
	Herr Knigge telephoniert . . . . .
	76
	Leitungsnetz der „Sprechenden Uhren“ . . . . .
	100
	Les sourds et le téléphone . . . . .
	36
	Littérature professionnelle . . . . . 40, 79, 119, 158, 200,
	247
	Quando si soffocava dal caldo . . . . .
	247
	Quelques mots au sujet du réseau des „horloges parlantes“ .
	100
	Réminiscence . . . . .
	79
	Sache mit dem Franken, Die . . . . .
	149
	Speisezettel im Auskunftsdiest . . . . .
	118
	Telephon und Landwirtschaft . . . . .
	37
	Tesla, Nikola . . . . .
	39
	Verkehrshaus der Schweiz . . . . .
	199
	Warum wird das Telephon abonniert ? . . . . .
	35
	Wertzeichenverkaufsstelle zieht um, Eine . . . . .
	197